

國立中山大學理學院教師升等審查評分細則

National Sun Yat-sen University College of Science

Faculty Promotion and Evaluation Scoring Guidelines

108.06.13 本校第394次校教評會通過

Approved by the 394th Faculty Evaluation Committee at the University-level on June 13, 2019

一、研究

1. Research

(一)以專門著作送審者佔70%

(1) Submit Specialized Publication: 70%

A.研究部份70分滿分 A. Research (70%)		
A1.外審研究部份：75% A1. External Review: 75%		A2.七年內本職級研究計畫獎助及其他學術成就：25% A2. Research project subsidies and other academic achievements at the current rank in seven years: 25%
專門著作送外審成績 三位審查人 Specialized Publication Scores Given by the Three External Reviewers	點數 Points	1. 每位審查折算點數後，三位審查人點數和。 1. Add up all converted points given by the three reviewers.
傑出(前10%) Excellent (Top 10%)	2點 2 points	A2 各項計分，除其他學術成就由院教評會審議外，悉依本校教師升等計分表（除研究部分之外審成績外）評定之。 All the points for achievements specified in A2 are granted based on the Faculty Promotion Scoring Form of NSYU (excluding the score of external research review). Unlisted academic achievements will be evaluated by the College Faculty Evaluation Committee.
優(前11%-20%) Great (Top 11%-20%)	1.5點 1.5 points	
良(前21%-30%) Good (Top 21%-30%)	1點 1 point	
普通(前31%-50%) Fair (Top 31%-50%)	0.5點 0.5 points	
欠佳(後49%) Poor (Bottom 49%)	0點 0 points	
		2. 專門著作送外審成績獲三位審查人勾選傑出時，院教評會得參考外審委員審查意見酌加0.5點。 2. The College Faculty Evaluation Committee may award 0.5 points to applicants based on external feedback if the applicant receives Excellent from all the three external reviewers.
		以上 A2 各項成績合計之總分不得超過25分。

折算成績分數：合計點數達0.5點獲基本分40分，每增0.5點加5分，至多100分。本項成績*0.75=A1。
 Score Conversion: A minimum score of 40 is granted for a total point of 0.5. A score of 5 is granted for every additional 0.5 points until 100 is reached. Score*0.75=A1.

The total score of A2 must not exceed 25.

$$\text{研究部分實得分數} = (A1 + A2) \times 0.7$$

$$\text{Total Score for Research} = (A1 + A2) \times 0.7$$

(二)以技術報告送審者佔70%

(2) Submit Technical Report: 70%

A.研究部份70分滿分 A. Research (70%)		
A1.外審研究部份：40% A1. External Review: 40%		A2.七年內本職級研究計畫獎助及其他學術成就：60% A2. Research project subsidies and other relevant achievements at the current rank in seven years: 60%
技術報告送外審成績 三位審查人 Technical Report Scores Given by the Three External Reviewers	點數 Points	1. 每位審查折算點數後，三位審查人點數和。 1. Add up all converted points given by the three reviewers.
傑出(前10%) Excellent (Top 10%)	2點 2 points	2. 技術報告送外審成績獲三位審查人勾選傑出時，院教評會得參考外審委員審查意見酌加0.5點。 2. The College Faculty Evaluation Committee may award 0.5 points to applicants based on external feedback if the applicant receives Excellent from all the three external reviewers.
優(前11%-20%) Great (Top 11%-20%)	1.5點 1.5 points	
良(前21%-30%) Good (Top 21%-30%)	1點 1 point	
普通(前31%-50%) Fair (Top 31%-50%)	0.5點 0.5 points	
欠佳(後49%) Poor (Bottom 49%)	0點 0 points	以上A2各項成績合計之總分不得超過60分。

折算成績分數：合計點數達0.5點獲基本分40分，每增0.5點加5分，至多100分。本項成績*0.40=A1。 Score Conversion: A minimum score of 40 is granted for a total point of 0.5. A score of 5 is granted for every additional 0.5 points until 100 is reached. Score*0.40=A1.	The total score of A2 must not exceed 60.
研究部分實得分數 = (A1 + A2) x 0.7 Total Score for Research = (A1 + A2) x 0.7	

(三)以教學研究著作送審者佔60%

(3) Submit Teaching Research Publication: 60%

A.研究部份60分滿分 A. Research (60%)			
A1.教學研究著作外審部份：60% A1. External Review: 60%		A2. 七年內本職級研究及教學計畫獎助及其他相關成就：40% A2. Research/teaching project subsidies and other relevant achievements at the current rank in seven years: 40%	
教學研究著作送外審成績-三位審查人 Teaching Research Publication Scores Given by the Three External Reviewers	點數 Points	1. 每位審查折算點數後，三位審查人點數和。 1. Add up all converted points given by the three reviewers.	A2 各項計分，除其他教學相關成就由院教評會審議外，悉依本校教師升等計分表(除教學研究著作部分之外審成績外)-教學研究類評定之。 All the points for achievements specified in A2 are granted based on the Faculty Promotion Scoring Form: Teaching Research of NSYU (excluding the score of external review for teaching research publication). Unlisted academic achievements will be evaluated by the College Faculty Evaluation Committee.
傑出(前10%) Excellent (Top 10%)	2點 2 points	2. 教學研究著作送外審成績獲三位審查人勾選傑出時，院教評會得參考外審委員審查意見酌加0.5點。 2. The College Faculty Evaluation Committee may award 0.5 points to applicants based on external feedback if the applicant receives Excellent from all the three external reviewers.	
優(前11%-20%) Great (Top 11%-20%)	1.5點 1.5 points		
良(前21%-30%) Good (Top 21%-30%)	1點 1 point		
普通(前31%-50%) Fair (Top 31%-50%)	0.5點 0.5 points		
欠佳(後49%) Poor (Bottom 49%)	0點 0 points		
			以上A2各項成績合計之總分不得超過40分。

折算成績分數：合計點數達0.5點獲基本分40分，每增0.5點加5分，至多100分。本項成績*0.6=A1。
Score Conversion: A minimum score of 40 is granted for a total point of 0.5. A score of 5 is granted for every additional 0.5 points until 100 is reached. Score*0.6=A1.

The total score of A2 must not exceed 40.

$$\text{研究部分實得分數} = (A1 + A2) \times 0.6$$

$$\text{Total Score for Research} = (A1 + A2) \times 0.6$$

二、教學 以學術研究(含技術應用)升等者佔20%、教學研究升等者佔30%。

2. Teaching Performance: 20% of the score for promotion based on Academic Research (including technical application); 30% of the score for promotion based on Teaching Research.

(一)基本分數：系所教評會評定之教學成績*80%

(1) Basic Score: Teaching score given by the Faculty Evaluation Committee of the Department/Institute *80%

(二)加分部份 — 合計最多加20分

(2) Bonus Points: A maximum of 20 points

1.一般加分— 最多加8分，由院教評會就所提供資料評定成績。

I. General Service: A maximum of 8 points can be granted by the Faculty Evaluation Committee of the College based on the information provided.

2.傑出/績優教學獎加分—同一年度獎項，校院僅得擇一計算，且最多採計二次。

(1)校傑出教學獎加12分

(2)校優良/績優教學獎加10分

(3)院傑出/績優教學獎加8分

II. Teaching Award: This bonus point is only granted for one teaching award in the same year; it is granted twice at most.

(1) 12 points for the Teaching Award of Excellence of NSYSU

(2) 10 points for the Best Teaching Award of NSYSU

(3) 8 points for the Outstanding/Excellent Teaching Award of the College of Science

3.通識課程：現職職級支援開設通識課程，每開一門加計2分，多人合授一門合計給2分，最多10分，並依本校「教師升等計分表」(除研究部分之外審成績外)該項教務處審查結果計列得分。

III. General Education Course: 2 points for one general education course taught at the current rank. 2 points shall be distributed to all faculty members who co-teach the same course. A maximum of 10 points can be granted. Points are granted based on the corresponding evaluation results from the Office of Academic Affairs specified in the Faculty Promotion Scoring Form (excluding the score of external research review) of NSYU.

4.執行卓越教學計畫，由教務處審查每件0.5分，最多加4分。

IV. Teaching Excellence Project: 0.5 points for one project reviewed by the Office of Academic Affairs; a maximum of 4 points can be granted.

(三)扣分部份 — 教學不佳的具體事證，最多扣15分。

(3) Point Deduction: A maximum of 15 points may be deducted for poor teaching performance with solid supporting evidence.

三、服務 佔10%

3. Service: 10%

(一)基本分數：系所教評會評定之服務成績*80%

(1) Basic Score: Service score given by the Department/Institute Faculty Evaluation Committee*80%

(二)加分部份 — 合計最多加20分

(2) Bonus Points: A maximum of 20 points

1. 一般加分 — 最多加8分(例如：參與招生宣導事項、大學部、碩、博士班招生考試監考；擔任性別平等委員會之委員、學生學期成績準時繳交及擔任導師表現稱職等)

I. General Service: A maximum of 8 points can be granted (participation in student recruitment, serving as a proctor of the entrance examination for an undergraduate/Master's/PhD program, serving as a member of the Gender Equity Committee, timely submission of semester grades, proper fulfillment of the role as a mentor, etc.)

2. 校優良導師獎加12分

II. 12 points for the Excellence in Mentoring Awards of NSYSU

3. 院優良導師獎加5分

III. 5 points for the Excellence in Mentoring Awards of the College of Science

4. 行政服務：擔任校編制內行政或學術行政主管 — 最多加10分

一級主管每學期加2分，二級主管每學期加1.5分(未滿一學期，以一學期計算)，如同時擔任二個以上編制內行政或學術主管者，依上開標準分別採計計分。

IV. Administrative Service: Serve as the head of an administrative or academic unit: up to 10 points. 2 points per semester for a Chief Officer Level I; 1.5 points per semester for a Chief Officer Level II (A period served shorter than one semester will be accounted as one semester.) If a faculty member serves as two or more heads of administrative or academic units, points will be granted respectively for all positions according to the standard set above.

(三)扣分部份 — 服務不佳的具體事證，最多扣15分。

(3) Point Deduction: A maximum of 15 points may be deducted for poor service with solid supporting evidence.

四、總分達70分以上者通過升等。

4. A promotion application is approved if the applicant scores 70 or above.

五、本細則經院教師評審委員會通過，送校教師評審委員會審議後實施，修正時亦同。

5. The guidelines are approved by the Faculty Evaluation Committee of the College and implemented after approval by the Faculty Evaluation Committee of the University. The same procedure is applicable to the amendment of the Guidelines.

*英文法規翻譯內容若有疑義，以中文法規為主。

*Above guidelines were translated from the original Chinese. In the event of any discrepancies between the two versions, the Chinese always takes precedence